

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** biſí naſen aſtien  
**Arrieta:** biſí naſen aſtién  
**Bakio:** biſí naſan aſtien  
**Bermeo:** biſí naſten aſte  
**Berriz:** biſí naſen aſtjen  
**Bolibar:** biſí naſen aſte  
**Busturia:** biſí naſen aſtien  
**Dima:** biſí naſen aſtean  
**Elantxobe:** biſí naſen aſtien  
**Elorrio:** biſí naſen aſtian  
**Errigoiti:** biſí naſen aſte  
**Etxebarri:** biſí aſte  
**Etxebarria:** biſí naſen aſtien  
**Gamiz-Fika:** biſí naſen aſte  
**Getxo:** biſí naſen aſten  
**Gizaburuaga:** biſí naſen aſte  
**Ibarruri (Muxika):** biſí naſen aſtien  
**Kortezubi:** biſí naſen aſtien  
**Larrabetzu:** biſí naſen aſtean  
**Laukiz:** biſí naſen aſten  
**Leioa:** naqén aſten  
**Lekeitio:** biſí naſen aſtian  
**Lemoa:** biſí naſen aſtean  
**Lemoiz:** biſí naſen aſten  
**Mañaria:** biſí naſen aſtien  
**Mendata:** biſí naſen aſten  
**Mungia:** biſí naſen aſtjan  
**Ondarroa:** biſí naſen aſte  
**Orozko:** biſí naſen aſtean  
**Otxandio:** biſí naſen aſtien  
**Sondika:** biſí naſen aſten  
**Zaratamo:** biſín aſtién, biſí naſen aſtián  
**Zeanuri:** biſí naſen aſtean  
**Zeberio:** biſí naſen aſtean  
**Zollo (Arrankudiaga):** biſí naſen aſte  
**Zornotza:** biſí naſen aſtien

### Araba

**Aramaio:** biſí naſen aſtien

### Gipuzkoa

**Aia:** na/\_om bittaſtén, biſí naſen aſte  
**Amezketa:** biſí naſen aſte  
**Andoain:** biſí naſen aſte  
**Araotz (Oñati):** biſí naſen aſtian  
**Arrasate:** biſí naſen aſtien

**Arroa (Zestoa):** biſí naſen aſte  
**Asteasu:** biſí naſen bittaſtán  
**Ataun:** biſí naſen aſte  
**Azkoitia:** biſí naſen aſtjen  
**Azpeitia:** biſí naſen aſte  
**Beasant:** biſí naſen aſtén  
**Beizama:** biſí naſem bittaſtén, \*biſí naſen aſtien  
**Bergara:** biſí naſen aſte  
**Deba:** biſíri nón aſtjan, biſí naſem bitſatjám  
**Donostia:** biſí naſen aſtian  
**Eibar:** biſí n<sup>aſa</sup>n aſtán  
**Elduain:** biſí naſen aſtén  
**Elgoibar:** biſí naſen aſte  
**Errezil:** biſí naſen aſte  
**Ezkio-Itsaso:** biſí naſem bittaſtén  
**Getaria:** biſí naſen aſte  
**Hernani:** biſí naſen aſte  
**Hondarribia:** biſí nitſen aſte, biſí nitſem bittaſtian  
**Ikaztegieta:** biſí naſen aſte, \*biſí naſen aſtean  
**Lasarte-Oria:** biſí naſen aſtjan  
**Legazpi:** biſí naſen aſten, \*naſenerapo  
**Leintz Gatzaga:** biſí naſen aſtien  
**Mendaro:** biſí naſen aſtjen  
**Oiartzun:** biſí naſen aſte  
**Oñati:** biſí naſen aſtian  
**Orexo:** biſí naſen aſte  
**Orio:** biſí naſem bittaſtén, \*biſí naſen aſte  
**Pasaia:** biſí naſem bittaſtian  
**Tolosa:** biſí naſen aſte  
**Urretxu:** biſí naſem bittaſtén  
**Zegama:** biſí naſen aſtén

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurea Alta:** biſí niſan demborán  
**Alkotz:** biſí naſem bittétean  
**Aniz:** biſí naſen biſivit<sup>a</sup>ſtjan  
**Arbizu:** biſí naſem bittertjen  
**Beruete:** biſí nasen aſte, biſí naſen aſte  
**Donamaria:** biſí n<sup>aſa</sup>m bittártin  
**Dorrao / Torrano:** biſí néſen aſtje, biſí néſen aſtajó  
**Erratzu:** biſí n<sup>eſa</sup>n aſtjo  
**Etxalar:** biſí naſem bittaſtian,

beté aſte, eré aſtio  
**Etxaleku:** biſí naſen aſteán  
**Etxarri (Larraun):** biſí naſen áte  
**Eugi:** biſí neiſen demborán, biſí naſen átjo  
**Ezkurra:** biſí naſen aſtēpo  
**Gaintza:** biſí naſen aſte  
**Goizueta:** biſí niſan bittaſté  
**Igoa:** biſí naſen aſtik  
**Jaurrieta:** biſí niſam baſtán  
**Leitz:** biſí naſen aſtén  
**Lekaroz:** biſí naſen bistertió  
**Luzaire / Valcarlos:** biſí niſanó  
**Mezkiritz:** biſí naſen demborán  
**Oderitz:** biſí naſen aſtek  
**Suarbe:** biſí naſem bittártjo  
**Sunbill:** biſí naſen<sup>a</sup>kun  
**Urdiain:** biſí naſem bittaſtien  
**Zilbeti:** eřan aſtjo, biſí naſen demborák  
**Zugarramurdi:** biſí naſenó, biſí naſeñón

### Lapurdi

**Ahetze:** naſenó  
**Arrangoitze:** eyoten naſenó  
**Azkaine:** naſenó  
**Bardoze:** niſano  
**Beskotze:** niſenó  
**Donibane Lohizune:** naſenó  
**Hazparne:** eoſte n<sup>eſa</sup>nó  
**Hendaia:** naſenó  
**Itsasu:** eyonen niſajnó  
**Makea:** niſanó  
**Mugerre:** niſano  
**Sara:** naſenó  
**Senpere:** naſenó  
**Urketa:** niſeno  
**Uztaritze:** eyónen niſenó

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** niſanó  
**Arboti:** niſano  
**Armendaritze:** niſanó  
**Arnegi:** eyoten niſanó  
**Arrueta:** niſano  
**Baigorri:** niſano  
**Bastida:** niſenejkots, ñeno  
**Behorlegi:** niſanó  
**Bidarrai:** eoſten niſenó

**Ezterenzubi:** niſano

**Gamarte:** niſanó  
**Garrüze:** isajn niſanó  
**Irisarri:** eyoſen niſanó  
**Izturitze:** niſano  
**Jutsi:** niſano  
**Landibarre:** niſenó:  
**Larzabale:** eyoſten niſanó  
**Uharte Garazi:** niſanó

### Zuberoa

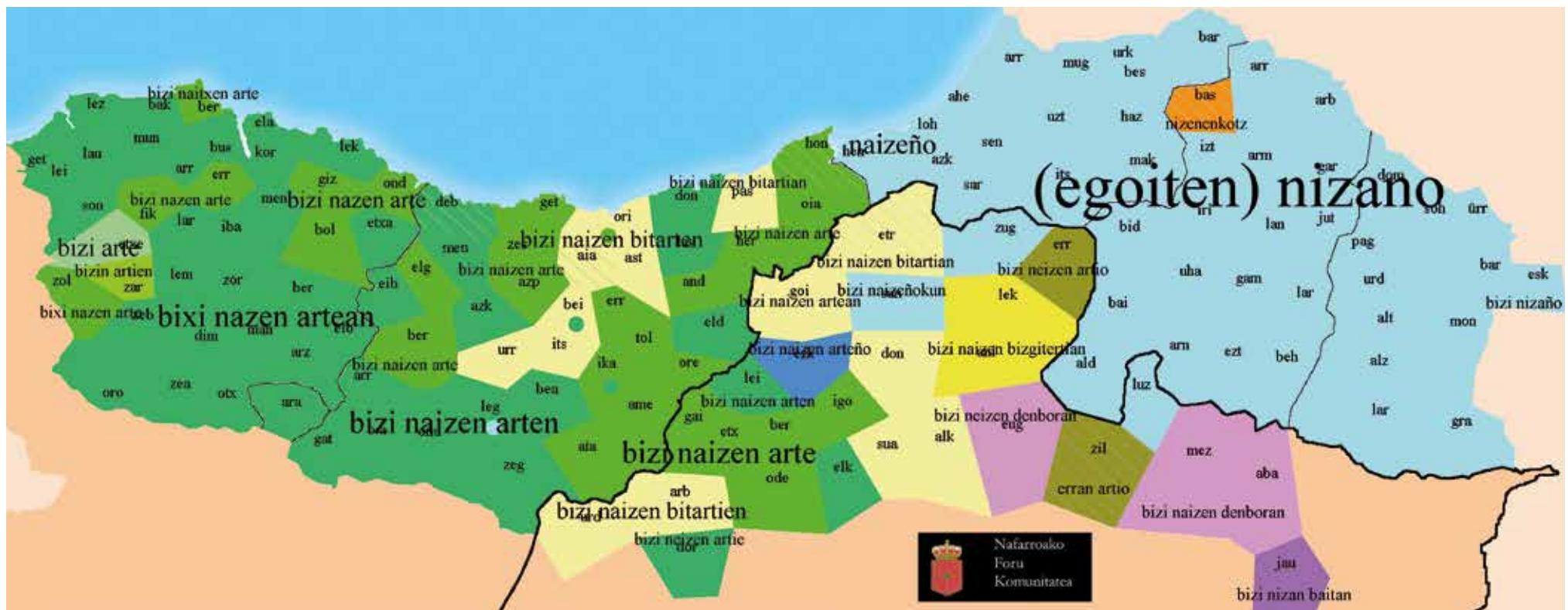
**Altzai:** niſanó  
**Altzürükü:** niſanó  
**Barkoxe:** eyoſten niſanó  
**Domintxaine:** niſano  
**Eskiula:** biſi niſáno  
**Larraine:** niſano  
**Montori:** niſano  
**Pagola:** niſano  
**Santa Grazi:** niſano  
**Sohüta:** niſano  
**Urdiñarbe:** niſano  
**Ürrusto:** eyoſten niſanó, niſano

### Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Etxalar (N):** eré aſtio

## 1797. Mapa: oraciones temporales (mientras...) / subordonnée temporelle / temporal sentences (while, ...)

GALDERA: 94510 ALG: ALG: 1343



bizi arte
bizi artean
bizi naizen arte
bizi naizen artean
bizi naizen artio
bizi naizen bitartean
bizi naizen bizgiterrian (egoiten) naizeno
bizi naizen arteño
bizi naizen denboran
bizi nizan baitan
nizenenkotz

- Mapa honetako erantzunak biltzeko galdera hauek egin dira: "Mientras yo viva, esto no cambiará" eta "Tant que je resterai ici, ce sera comme cela".  
 - Egitura bereko perpausak multzokatu egin dira eta superlema bakoitza egitura baten adibidea da, nahiz eta barnean erantzun desberdinak bildu.

**Etxebarri:** Ni bisí arte esta kanbioko au.  
**Zaratamo:** Ni bisín artién au estók kambixauko.  
**Errigoiti:** Ni bisi nasén arté au está aldatuko.  
**Ibarruri:** Áu ni bixi nasén artien esta kanbiauko.  
**Bergara:** Ni bizi náizen árte au eztok kambixauko.  
**Arroa:** Ni bízi náizen arté áu ézta aldátuko.  
**Orio:** Ní bízí naizén bitartén áu éztek kambiatuko.  
**Elduain:** Ni bizi naizén artén au ezta kanbiatuko.  
**Dorrao:** Ní bízí néizen artié áu ézta kánbiatukó.  
**Ezkurra:** Ne bizi naizén artéño au ezta kanbiatuko.  
**Sumbilla:** Ni bizi naizéñokun ori ezta kanbiatuko.  
**Lekaroz:** Ni bizi naizen bitertió au ezta kanbietiko.  
**Erratzu:** Ni bízí neizén artió au eztá kanbietuko.  
**Mezkiritz:** Ní bízí náizen denboran étxe áu eztá kanbiétuko.  
**Jaurrieta:** Bizi nizán baitán káu eztú kanbiatren.  
**Hendaia:** Emen naizeño ola izango da.

**Bidarrai:** Ni emen eoiten nizén hola izanen da.  
**Bastida:** Ni hemen nizénenkotz hola izaan da.  
**Santa Grazi:** Heben nizáño hola lükek.  
**Eskiula:** Bizi nizáño hola dükek.